



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
COMPARATIVE LAW

Coordination: SALAMERO TEIXIDÓ, LAURA

Academic year 2020-21

Subject's general information

Subject name	COMPARATIVE LAW			
Code	101805			
Semester	2nd Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in Law	1	COMMON	Attendance-based
	Double bachelor's degree: Degree in Law and Degree in Business Administration and Management	5	COMPULSORY	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	1.8		4.2
	Number of groups	5		2
Coordination	SALAMERO TEIXIDÓ, LAURA			
Department	PUBLIC LAW			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	(40%) 60h on site - on line (depending on the situation) (60%) 90h autonomous work			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	English			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
GARCÍA COMPANYS, ANA MARÍA	anna.garciacompanys@udl.cat	2,55	
MANCHO BARÉS, GUZMAN	guzman.mancho@udl.cat	1,8	
RUIZ , LADY SAYURY	lady.ruiz@udl.cat	3,8	
SALAMERO TEIXIDÓ, LAURA	laura.salamero@udl.cat	4,35	
SALAT PAISAL, MARC	marc.salat@udl.cat	4,4	
TAMARIT SUMALLA, JOSEP MARIA	josep.tamarit@udl.cat	,5	

Subject's extra information

This course is intended to provide a critical understanding of the main ideas, issues, trends and methods in the field of comparative law so that the students expand their ability to contrast solutions and become familiar with legal globalization.

Learning objectives

1. Understand what English for Specific Purposes (ESP) is and what does it exist for
2. Students learn to deal with materials in legal English
3. Students learn to produce texts in Legal English
4. Express rationally the concept of comparative law
5. State the aims of comparative law
6. Identify the main methods of comparative law
7. Describe the main developments in the history of comparative law
8. Identify legal transplants
9. Characterize the main features of each legal family under study
10. Match legal materials with their legal families
11. Analyze critically the political initiatives
12. Identify the scholars that have fostered harmonization within the European Union and know the main traits of the European legal texts
13. Identify the functioning principles of Criminal law in countries with common law
14. Understand the concept of crime, the principles of liability and the defences in these systems

15. Comprehend the main features of British criminal Law
16. Identify the main features of the north American Criminal Law
17. Understand the general concepts of comparative law, international criminal law and transnational criminal law and identify the functioning principles of Criminal law in the different legal traditions
18. Find out what is common and what is different in different legal rules
19. Know the main arguments concerning the valuation of the cultural differences involved in the criminal motivation

Competences

Specific competences:

- CE3 Capacity to identify social interests and values inherent to legal principles and legal rules
- CE5 Capacity to identify and construe the sources of the law in force
- CE7 Capacity to construct a reasoned legal decision.

Generic competences:

- CG2 Adequate information management capacity (Instrumental competence)

Cross competences:

- CT3 Correct oral and written English technical language.

Subject contents

Private Law

1.- Fundamentals of private comparative law

1.1 A concept of private comparative law.

1.2 Aims of comparative law.

1.3 Methods of comparative law.

1.4 History of comparative law.

1.5 Legal transplants.

2.- Legal families of the world

2.0 Legal families of the world

2.1 The Romanistic Legal Family.

2.2 The common law.

2.3 The Germanic Legal Family.

2.4 The Scandinavian Legal Family.

2.5 Mixed systems.

2.6 Asian and African Systems of Law.

2.7 Religion-based Systems of Law.

3.- Europeanisation of private law

3.1 Harmonization of Private Law in the European Union: The Political Initiatives.

- 3.2. The Principles of European Contract Law.
- 3.3 The Common Frame of Reference.
- 3.4 Common European Sales Law.
- 3.5 New proposals of European Directives: the single digital market.

Public Law: Constitutional and Administrative Law

1.- An approach to different constitutional models

- 1.1. The origins of constitutionalism: the first modern constitutions
- 1.2. What is a constitution?
- 1.3. Different constitutional models
- 1.4. Human rights and their protection: a comparative approach

2.- An approach to the different models of separation of powers

- 1.1. Presidential systems
- 1.2. Parliamentary systems
- 1.3. Semi-presidential systems

3.- Comparative administrative law

- 3.1. What are administrative law and public administrations? Differences between legal families: the case of the American agencies
- 3.2. The adjudication or decision making process in common law systems
- 3.3. Concept, relevance and consequences of the due process clause in common law systems
- 3.4. Public administration's control: the judicial review as a cornerstone of public administration's control in common law systems

Criminal Law

1.- Comparative Criminal Law I

- 1.1 Comparative Criminal Law: general concepts.
- 1.2 Legal traditions and Penal Systems: a comparative approach; comparative penology.
- 1.3 Main topics in Comparative criminal law.
- 1.4 How different legal systems solve the same problems.
- 1.5. International Criminal law and Transnational criminal law

2.-Comparative Criminal Law II

- 2.1 Anglo-saxon countries: the penal system and the common law.
- 2.2 Crime: definition and elements in countries with common law.
- 2.3 Principles of liability and defenses.

2.4 British criminal Law: The criminal Justice Act 2003 and The Serious Crime Act 2007.

2.5 Criminal Law in the United States of America: criminal law and federalism.

2.6 Title 18 of US Code (crimes and criminal procedure). Penal Codes of the States.

3.- Harmonization of Criminal Law in the European Union

3.1 Historic development.

3.2 Maastricht and Amsterdam treaties and the harmonization of European criminal law.

3.3 Lisbon treaty and Directives.

Methodology

Master class: methodology used in large groups. The teachers present in a structured and orderly way to the students the basic contents to be developed in the subject. Active participation of students in theory sessions is encouraged. The lectures will be virtual, according to the initial planning of the course and as the situation allows (it is therefore susceptible to changes).

Practical classes: case resolution: methodology used in medium groups. As part of the evaluation, students must solve practical cases. The practical sessions will be virtual or blended, as the situation allows (it is therefore susceptible to changes).

Students' autonomous work: of every ECTS credit (25h), 15 hours are of autonomous work of the students. This autonomous work includes the reading of materials, the study of the contents developed, the preparation of the classes, the acquisition of technical vocabulary, the preparation of essays, the preparation of oral presentations and other tasks that may be entrusted.

Development plan

WEEK	TOPICS	GG	GM
1 to 4	Private Law + TEST	Theory, master class	Practical exercises
5 to 9	Constitutional-Administrative Law + TEST	Theory, master class	Practical exercises
10 to 16	Criminal Law + TEST	Theory, master class	Practical exercises

Evaluation

I. AVALUACIÓ CONTINUADA

L'assignatura es divideix en tres blocs:

1. Dret Privat
2. Dret Constitucional i Administratiu
3. Dret Penal

- Cadascun d'aquests **blocs s'avaluarà de forma autònoma i independent**, i la nota final s'obtindrà de calcular la **mitja resultant de l'avaluació de cada part**.
- Perquè es pugui calcular la mitja cal que l'alumne obtingui un **mínim d'un 4/10** en cadascun dels tres blocs.

- Per poder superar l'assignatura cal obtenir una **nota mitja mínima de 5/10 de nota global de l'assignatura.**

Cada bloc s'avaluarà sobre 10, de la següent manera:

1. - Dret Privat
 1. TEST: valor 70%
 2. CASOS PRÀCTICS sessions GM: 30%
2. -Dret Constitucional i Administratiu
 1. TEST: valor 70%
 2. CASOS PRÀCTICS sessions GM: 30%
3. - Dret Penal:
 1. TEST: valor 70%
 2. CASOS PRÀCTICS sessions GM: 30%

- Els examens tipus test tindran entre 20 i 40 preguntes. Cada pregunta tindrà varies respostes de les quals només una serà correcta. Les preguntes encertades sumaran, les incorrectes restaran i les que no es responguin seran neutres, a criteri de cadascun dels professors responsables de l'examen. En cada cas es donaran les instruccions corresponents.
- Els casos pràctics es resoldran i avaluaran a criteri de cadascun dels professors responsables.
- Els casos pràctics han de lliurar-se en tot cas abans de començar la sessió pràctica setmanal, segons indiquin cadascun dels professors.

II. ACTIVITAT VOLUNTÀRIA OPCIONAL

Juntament amb els criteris d'avaluació ordinària, els alumnes poden dur a terme una **activitat voluntària** que els permetrà de **pujar la nota fins a 1.5 punts.**

Ara bé, per poder sumar, en el seu cas, els 1.5 punts, cal que la **nota final sigui com a mínim de 4** (calculada a través de les mitja obtinguda de sumar cada part). És a dir, cal tenir un 4 com a mínim, perquè es pugui sumar la nota de l'avaluació voluntària.

El tipus d'activitat voluntària es determinarà a l'inici del curs.

III. AVALUACIÓ ALTERNATIVA

Segons l'article 1.5.2 de la Normativa de Normativa d'avaluació i qualificació de la docència en els graus i màsters a la UdL:

"Per tal de facilitar a l'estudiant poder compaginar l'estudi amb el desenvolupament d'activitats laborals –fet que la naturalesa de l'avaluació contínua fa difícil–, l'estudiant que ho desitgi tindrà dret a renunciar a l'avaluació contínua a l'inici de curs (si l'assignatura en qüestió la té com a sistema avaluador), i **tindrà dret a la realització d'una avaluació única** (mitjançant un examen, presentació de treball o treballs o qualsevol altre sistema que determini el professor o professora responsable de l'assignatura). Si la naturalesa de l'assignatura ho demana, serà requisit indispensable per tenir l'opció d'avaluació única l'assistència a determinades activitats presencials (pràctiques, rotatoris, sortides de camp, seminaris, etc.) en les dates establertes, activitats que hauran d'especificarse en la guia docent. Aquest dret no pot comportar discriminació respecte a l'avaluació contínua en relació amb la qualificació màxima que es pugui obtenir en aquella assignatura. La Comissió d'Estudis del centre responsable de l'ensenyament de grau o màster afectat haurà d'establir els mecanismes mitjançant els quals l'estudiant podrà acollir-se a aquest dret, el termini de presentació d'instàncies, així com la documentació que ha d'aportar justificativa de la seva activitat laboral".

Els alumnes que s'acullin a aquesta modalitat podran també dur a terme l'activitat voluntària opcional.

IV. COMENTARIS ADDICIONALS SOBRE L'AVALUACIÓ

- És fonamental que l'alumne interioritzi que cal superar cada bloc per separat amb l'obtenció de, a l'almenys, un 4. En un altre cas, no es donarà cap tipus de compensació ni podrà acudir-se a l'activitat voluntària opcional.

- Establert l'anterior, això implica que s'ha de treballar des del primer dia i que s'ha de mantenir la constància i la tensió positiva durant els tres blocs.
- Per la seva especificitat, s'observarà de manera estricta l'adscripció de cada alumne al GM que li correspongui. No s'admetran canvis llevat que hi hagi raons que ho justifiquin. Per dur a terme un canvi de GM haurà de formalitzar la petició enviant un missatge a la coordinadora de l'assignatura (laura.salamero@udl.cat) indicant la circumstància i la justificació documental de la raó de la petició. Aquest missatge s'enviarà durant les dues primeres setmanes de l'assignatura tret que la raó impeditiva fora sobrevinguda. En aquest últim cas, el missatge s'ha d'enviar tan aviat fos possible.
- L'avaluació alternativa, segons s'indica a la normativa, exigirà la presentació d'una instància, juntament amb la documentació corresponent.

Bibliography

Inglés jurídico

- M^a Teresa ALEJOS JUEZ, English for law: an introduction to legal English, Madrid, Editorial Centro de Estudios Ramón Areces, 2004.
- Vanessa SIMS, English Law and Terminology: a guide for practitioners and students, Baden-Baden, Nombeos, 2006.
- Enrique ALCARZ VARÓ, El inglés jurídico (1994), Madrid, Ariel Derecho, 2002.
- Robert J. MARTINEAU, Drafting Legislation and Rules in Plain English, St. Paul, West/Wadsworth, 1991.
- Bryan A. GARNER, Legal Writing in Plain English: A Text with Exercises, University of Chicago Press, 2001.
- Anabel BORJA ALBI, El texto jurídico inglés y su traducción al español, Barcelona, Ariel Lenguas Modernas, 2000.

General (para introducirse en la metodología comparada)

- Mathias Reimann and Reinhard Zimmermann (2019): *The Oxford Handbook of Comparative Law*, Oxford University Press.
- Susana de la Sierra (2004): *Una metodología para el derecho comparado europeo*, Aranzadi, Cizur Menor.

Bibliografía básica por bloques temáticos

- Giuseppe de Vergottini (2019): *Diritto costituzionale comparato*, Cedam, Padova.
- Giuseppe Morbidelli *et al.* (2016): *Diritto Pubblico Comparato*, Giappichelli, Torino.
- K. Zweigert, H. Kötz, Introduction to comparative Law (Oxford, 1998), pp. 13-27, and 28-50
- P. de Cruz, Comparative Law in a Changing World (3rd. Ed, London & New York, 2007), pp. 1-31
- Watson. Legal transplants : An Approach to Comparative Law (University of Georgia, 1993)
- R. Zimmermann, "Characteristic aspects of German legal culture", in J. Zekoll, M. Reimann, W. Ebke (ed.), Introduction to German Law (Kluwer Law International, 2006), pp. 1-52.
- J. Cartwright, Contract Law (Oxford & Portland, 2007), pp. 3-44.
- V.V. Palmer, "Introduction and comparative overview", in id. (ed.), Mixed Jurisdictions Worldwide (Cconridge, 2001), pp. 3-66
- P. de Cruz, Comparative Law in a Changing World (3rd. Ed, London & New York, 2007), pp. 184-218
- R. Zimmermann, "The Present State of European Private Law", American Journal of Comparative Law, 2009, pp. 479-512.
- C von Bar, "Coverage and Structure of the Academic Common Frame of Reference", European Review of Contract Law, 2007, pp. 350-361.
- O.Lando "The Rules of European Contract Law" available at <http://www.Cisg.law.pace.edu/cisg/biblio/lando2.html>
- Vaquer, "Farewell to Windscheid? Legal Concepts Present and Absent from the Draft Common Frame of Reference", European Review of Private Law, 2009
- PAKES, F., "Comparative Criminal Justice", Willan 2004
- NATARAJAN, M., "Introduction to International Criminal Law". McGraw Hill 2005.
- CAVADINO / DIGNAN, "Penal Systems. A comparative approach", Sage 2012.

- KAPLANN, S.M., English/Spanish – Legal Dictionary, Kluwer Law, 2008.
- American Journal of Comparative Law
- Comparative Law Blog: <http://www.comparativelawblog.blogspot.com/>
- Electronic Journal of Comparative Law. Free access
- JuriGlobe: World Legal Systems. Research Group University Ottawa: <http://www.juriglobe.ca/eng/sys-juri/class-poli/droit-civil.php>
- Max Planck Institute for Comparative Public Law and International Law
- Oxford University Comparative Law Forum: <http://ouclf.iuscomp.org/articles/index.shtml>
- Ashworth, A., Principles of Criminal law, (7th edition, Oxford/New York, 2013).
- Smith/Hogan, Criminal Law (14th edition, Oxford/New York, 2015).
- Criminal Justice Act 2003
- Serious Crime Act 2007
- U.S. Code (18 Title)